UE: Termini e condizioni per la traduzione automatica dei video dei venditori di TikTok Shop

Ultimo aggiornamento: 21 aprile 2026

1. TikTok offre ai venditori ("**Utenti**" o "**tu**") uno strumento progettato per tradurre script, doppiare video nelle lingue supportate, utilizzando una voce generata dall'intelligenza artificiale e adattare i movimenti delle labbra del soggetto parlante all'audio incluso nei video ("**Traduzione IA**"). La società TikTok che offre questa funzione di Traduzione IA è la stessa che fornisce all'utente la piattaforma TikTok come stabilito nelle Condizioni Generali di TikTok ("**TikTok**" o "**noi**"). L'utilizzo della funzione di Traduzione IA da parte dell'utente sarà soggetto ai presenti Termini e condizioni d'uso ("**Termini**").
2. Utilizzando la Traduzione IA:
   a. l'utente riconosce che i propri dati personali (compresa la propria immagine e le caratteristiche della propria voce), i video (che possono includere testo, immagini, composizioni, etc.) e/o i dati personali delle persone che eventualmente appaiano in tali video sarà trattato da TikTok come descritto nell'Informativa sulla privacy dei partner di TikTok, nell'articolo presente in Help Center e nei presenti Termini;
   b. l'utente riconosce, garantisce e attesta di essere la persona che appare nel video/audio o altrimenti di aver ottenuto per iscritto tutti i permessi, le licenze, i consensi e le liberatorie necessari da qualsiasi altra persona presente (compresi i diritti relativi all'immagine, alla voce e qualsiasi diritto di artisti interpreti ed esecutori), assicurando che tali persone siano state adeguatamente informate ai sensi della normativa applicabile in materia di protezione dei dati personale, anche relativamente al trattamento dei loro dati personali nell'ambito della funzionalità di Traduzione IA, e si impegna a fornire la relativa prova su richiesta.
   c. l'utente dichiara e garantisce di essere l'unico titolare in via esclusiva e in tutto il mondo di tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi al proprio video e di qualsiasi altro suo elemento, porzione e materiale protetto, o di avere ottenuto apposita autorizzazione o licenza da parte del relativo titolare;
   d. l'utente dichiara e garantisce che il proprio utilizzo di tale funzione e la successiva elaborazione da parte di TikTok ai sensi dei presenti Termini non violano alcun diritto di terzi (compresi a titolo esemplificativo i diritti di proprietà intellettuale, di protezione dei dati personali, diritti di immagine e della personalità, etc.); e
   e. l'utente dichiara e garantisce inoltre che il video non ritrae o include minori o persone di età inferiore ai 18 anni.

3. La Traduzione IA utilizza sistemi automatizzati che possono generare risultati imprecisi, incompleti o indesiderati (tra cui errori di traduzione e movimenti delle labbra disallineati). L'utente è l'unico responsabile della revisione e verifica dell'accuratezza e dell'idoneità di qualsiasi risultato generato dalla Traduzione IA prima di procedere alla pubblicazione o qualsivoglia utilizzazione. TikTok non garantisce l'accuratezza dei risultati e non sarà responsabile di eventuali errori, omissioni o conseguenze derivanti dal tuo affidamento su di essi senza tua preventiva revisione e modifica, ove opportuno. Pertanto, l'utente è tenuto a pubblicare i video generati tramite la Traduzione IA solo dopo aver verificato accuratamente e specificamente che l'output così generato sia corretto, accurato e appropriato per l'uso a cui è destinato ed in ogni caso nel rispetto delle leggi vigenti.
4. L'utente autorizza TikTok a memorizzare, elaborare, modificare e riprodurre i contenuti caricati (senza che sia previsto il pagamento di un corrispettivo), allo scopo di (a) fornire all'utente la funzione di Traduzione IA, (b) generare il risultato e renderlo disponibile all'utente. TikTok può condividere tali contenuti con altri se necessario per la fornitura del servizio.
5. Utilizzando questa funzione di Traduzione IA, l'utente accetta di rispettare i presenti Termini. In particolare, l'utente accetta di non utilizzare l'output o qualsiasi suo derivato:

a. In qualsiasi modo che violi qualsiasi legge, regolamento, direttiva o qualsiasi altra disposizione europea, nazionale, locale o internazionale applicabile;
b. Allo scopo di sfruttare, danneggiare o tentare di sfruttare o danneggiare minori in qualsiasi modo;
c. Per generare o diffondere informazioni e/o contenuti falsi con lo scopo di danneggiare altri;
d. Per generare o diffondere informazioni idonee all'identificazione personale e che possono essere utilizzate per danneggiare un individuo;
e. Per diffamare, denigrare o molestare in altro modo altre persone;
f. Per adottare decisioni completamente automatizzate che incidano negativamente sui diritti legali di un individuo o che comunque creino o modifichino un obbligo giuridicamente vincolante ed esecutivo;
g. Per qualsiasi uso destinato a o che abbia l'effetto di discriminare o danneggiare individui o gruppi in base al loro comportamento sociale online o offline o a caratteristiche personali o di personalità note o supposte;
h. Per sfruttare le vulnerabilità di un gruppo specifico di persone in base alla loro età, alle loro caratteristiche sociali, fisiche o mentali, al fine di distorcere materialmente il comportamento di una persona appartenente a tale gruppo in modo tale da causare o da poter causare a tale persona o a un'altra danni fisici o psicologici;
i. Per qualsiasi uso destinato a o che abbia l'effetto di discriminare individui o gruppi sulla base di caratteristiche o categorie legalmente protette;
j. Per fornire consulenza medica e interpretazione di risultati medici o diagnostici;

k. Per generare o diffondere informazioni o contenuti da utilizzare in ambito giudiziario, per l'applicazione di leggi, in processi di immigrazione o di asilo, come ad esempio la previsione che un individuo commetterà frodi o altri reati (ad esempio, tramite la profilazione del testo, l'individuazione di relazioni causali tra le affermazioni fatte nei documenti, l'uso indiscriminato e arbitrariamente mirato);
l. Per qualsiasi scopo diverso dalla pubblicazione di video specifici su TikTok.

6. TikTok non è responsabile di alcuna condivisione o diffusione degli output generati attraverso la Traduzione IA che avvenga al di fuori della funzione stessa.
7. L'utente mantiene la titolarità dei contenuti caricati e nulla nei presenti Termini va inteso come una licenza o rinuncia ai diritti morali della personalità, dell'immagine o dell'autore/interprete che non sia consentito dalla legge applicabile.
8. Laddove la Traduzione IA generi o alteri materialmente l'audio e/o il video, TikTok può applicare indicatori visibili o udibili (ad esempio, l'etichetta "Generato dall'IA") e incorporare marcatori leggibili da macchine all'interno dei metadati del file, in linea con la normativa applicabile in materia.
9. Nel caso in cui l'utente non rispetti uno qualsiasi degli obblighi previsti dai presenti Termini, TikTok può sospendere temporaneamente o definitivamente l'accesso alla funzionalità di Traduzione IA.
10. I presenti Termini sono soggetti alla sezione “Legge applicabile e risoluzione delle controversie” contenuta nelle Condizioni d’uso di TikTok Shop UE.
11. Se un tribunale, competente a decidere in merito, stabilisce che una disposizione dei presenti Termini non è valida, tale disposizione sarà rimossa dai Termini senza che ciò influisca sul resto dei Termini e le restanti disposizioni dei Termini continueranno a essere pienamente valide e applicabili.
12. I presenti Termini si applicano in aggiunta alle SEE/Regno Unito/Svizzera: Condizioni Generali di TikTok, alle Condizioni d’uso di TikTok Shop UE, alle Termini di servizio del venditore di tiktok shop nell’UE e a qualsiasi altro termine e politica che possa applicarsi all'uso dell'app TikTok da parte dell'utente.